



Fotó: Tám László

ÚJPETREI FIGYELŐ

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS HAVILAPJA

Halottak napjára emlékezünk

Minden csupa-csupa hófehér virág,
s mintha mécesből állna az egész világ,
lobogva világít a sok-sok gyertya,
elment lelkek szeretetének lángja.
Szülő, nagyszülő, gyermek, testvér,
lelkük most hozzánk visszatér,
körüállják mind az emlékező lángot,
itt vannak, látják ők a sok virágot.
Gyertyafüst száll őszülő hajunkba,
akár nagyszüleink keze, simogatva,
lecseppenő viasz mintha könnyük lenne,
összes fájdalmuk, szeretetük belerejtve.
Lelkük a miénkkel ismét összeér,
régis szép emlékeket velünk újraél.
Merengünk fájón, lelkünkéből száll sóhaj,
imát mondunk értük alázatos szóval,
emlékezünk, legördülnek könnyeink,
hiányoztok nagyon, elment szeretteink!



FELAJÁNLÁS!

Szörnyű katasztrófa történt Magyarországon, Veszprém megyében. Egy térség életlehetőségét veszítette el a vörösiszap-katasztrófával.

Újpetre Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az alakuló testületi ülésén úgy döntött, hogy a vörösiszap-katasztrófa károsultjainak megsegítését 100.000,- Ft-tal támogatja. A fenti összeget Devecser Város Önkormányzatának elkülönített számlájára utaltuk.

Számlaszám: 11748090-15427085-10070004.

Kérünk mindenkit, hogy csatlakozzon és segítsen a sokat szenvedett és otthon nélkül maradt családokon.

Gaszt Árminné
polgármester

ANYAKÖNYVI HÍREK

Született:

Tamaskó Zsombor Milán	2010. október 9-én,	anyja neve: Sóstai Erika
Forgó Kira	2010. október 19-én,	anyja neve: Kétyi Annamária
Forgó Mátyás	2010. október 19-én,	anyja neve: Kétyi Annamária
Molnár Tas	2010. október 20-án,	anyja neve: Bagladi Andrea

Meghalt:

Klein Zsigmondné	Újpetre, Kossuth u. 7.
Körmöczi Ferenc	Újpetre, Szabadság tér 35.
Szabó Istvánné	Újpetre, Kossuth u. 38.
Szokolné Szántó Anna	Újpetre, Szabadság tér 52.

Alakuló ülés

Képviselőtársaim és a magam nevében ezúton is szeretném megköszönni az önkormányzati választáson leadott szavazatukat és ezzel együtt a bizalmukat!

Az új képviselő-testület 2010. október 11-én megtartotta alakuló ülését, ahol a polgármester és a képviselők letették az esküt. Az alakuló ülésen a képviselő-testület alpolgármestert is választott. Alpolgármester lett Kraft Ferenc képviselő.

Képviselőtársaimmal együtt azon leszünk, hogy folytassuk a megkezdett munkát Újpetre és az itt élők érdekében.

Gaszt Árminné
polgármester

Jávorka Csaba, felmentési idejét töltő intézményvezetőnk meghívására a Siklós Körzet Alapfokú Oktatási Intézményeinek Szakmai Egyesülete, 2010. október 28-án /csütörtökön/ 9 órakor tartotta soros **igazgatói értekezletét kultúrházunkban.**

A környék 20 iskolájából, iskolaközpontjából voltak jelen intézményvezetők, igazgatók ill. helyetteseik., akiket Gaszt Árminné polgármester asszony köszöntött.

Ezután **bemutakozott a Körzeti Oktatási és Nevelési Központ.** Az óvodát Reisz Mária, megbízott intézményvezető mutatta be, míg az iskola elmúlt évi eredményeiről, eseményeiről Grünfelder Boglárka számolt be. Mindkét prezentáció képi illusztrációját, Bogi tanár néni készítette és mutatta be.

Ezután **Szipl Marianna** sok kivetített képpel, valódi érdeklődést keltő **beszámolója** következett, melynek témája: „A halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek vizuális nevelésének eredményei a tanórán kívüli foglalkozásokon”.

Az elmúlt tanévben, általa vezetett művészeti szakkör jelentős anyagát, a helyszínen rendezett kiállításon ámulva csodálták a jelenlevők, köztük művésztanárok is.

Marianna ezután tucatnyi meghívást kapott a környék iskoláiba, ahol a nevelőtestületeknek is bemutathatja a mi tanulóinkkal elért lelket melengető eredményeit.

Az igazgatói egyesület új vezetőséget választott, majd utána a települési és a német önkormányzat ebédre invitálta a résztvevőket.

Vendégeink / elmondásuk, megnyilvánulásaik szerint/ kellemes délelőttöt töltöttek nálunk, ezért köszönet mindenkinek, aki a szervezésben, lebonyolításban részt vett, segédkezett:

Reisz Mária- a KONK intézményvezetője

Őszi szótlások

Szédeleg, mint ősszel a bogár = olyan gyenge, hogy járnai is alig tud.

Úgy esik, mintha dézsából öntenék = szakad az eső.

Olyan, mint a rossz idő = folyton zsörtölődik.

Nem ér egy lyukas mogyorót = semmit sem ér.

Lesz még szóló, lágy kenyér = lesz még nekünk jó sorunk.

Árva, mint a lehullott levél = nem tartozik senkihez, egyedül van.

Eső után köpönyeg = elkésett, és ezért nem hasznosítható a segítség.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK – KÖZÉRDEKŰ INFORMÁCIÓK

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy Újpetre Község Önkormányzatának Képviselőtestülete, Kiskassa Község Önkormányzatának Képviselőtestülete, Peterd Község Önkormányzatának Képviselőtestülete, Pécsdevecser Község Önkormányzatának Képviselőtestülete kérelmére a Baranya Megyei Bíróság a közösen alapított **Újpetrei Iskoláért Közalapítványt** 2010. október 11-vel **megszüntette**. A megszűnt közalapítvány vagyona a Körzeti Oktatási és Nevelési Központ részére került átutalásra, annak keretein belül kerül felhasználásra.

A települési kisebbségi önkormányzatok is megtartották alakuló ülésüket, a megválasztott képviselők letették az esküt. A képviselők a német kisebbségi önkormányzat elnökének **Reisz Máriát**, elnökhelyettesnek Rittinger Melindát választották meg. A cigány kisebbségi önkormányzat elnöke **Petrovics Zoltánné**, elnökhelyettese Petrovicsné Balogh Rózsa lett.



Papírgyűjtés

A hagyományokhoz híven két évente ősszel, így az idén is papírgyűjtést szerveztünk.

Két hét állt a tanulók és a szülők rendelkezésére, hogy az összegyűjtött hulladék papírt az iskolában leadják.

Ebben az évben több, mint 4700 kg-ot gyűjtöttünk.

Az őszi szünet után érkezik a konténer a Biokom kft-től, mely segítségével leadásra kerül a papír.

Az érte kapott pénz kiosztásra kerül az osztályok közt, ezzel támogatva a diákönkormányzat részéről az év végi osztálykirándulásokat.

Köszönjük mindenkinek a segítségét!

Tisztelettel: *Jerkusné Eitmann Andrea*

Márton-napi felvonulás Újpetrén

A népi kultúra szerint Márton-napon zárultak le a mezőgazdasági munkálatok, ilyenkor kóstolták meg az újbort és vágták le először a hizott libákat. Országszerte lakomákat, bálákat, vásárokat rendeztek. A gyerekek lampionos felvonulásokkal, a felnőttek Márton-napi libával, és újbortal emlékeznek rá máig is.

Újpetrén is - immár hagyományként – óvodások és iskolások közreműködésével 2010. 11. 11-én (csütörtökön) megrendezésre kerül Márton-napi ünnepünk. Indulás iskolásoknak az iskolából 16³⁰-kor (Ők az alsó falurészt és az Újtelepet járják be), az ovisok az óvodából 16⁴⁵-től a felső falurészen sétálnak végig lampionjaikkal.



A korábbi évek hagyományinak megfelelően idén is köszönettel fogadjuk a község kedves lakóinak – a felvonulás során felajánlott – ajándékait (gyümölcsöt, cukorkákat). A nap zárásaként a fáradt gyermekeket és szüleiket természetesen meleg itallal és hagymás zsíroskenyérrel várjuk a kultúrház udvarán.

Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!

„A Márton-nap dologtíltó nap: tilos otthon maradni, takarítani!”

„Aki Márton napon libát nem eszik, egész éven át éheznek”

„Aki Márton napján újbort nem iszik, egész évben szomjazik”



Ostfrízek Újpetrén

18 éve, 1992 őszén látogatott először Ihrhove észak-német település evangélikus-református egyházközségi tanácsának és községi önkormányzatának delegációja fűvós zenekaruk kíséretében Újpetrére. A kapcsolat, —amely Bóka András tiszteletes úr és az ottani lelkész személyes ismeretségéből jött létre,— a két évtized alatt kibővült, kiteljesedett: az évenkénti kölcsönös találkozásból

személyes kapcsolatok, barátságok szövődtek, amelyeket személyes levelezésként, újpetrei, kistótfalui, vokányi, kozármislenyi látogatások, nyaralások illetve egyházi és kulturális küldöttségeink ihrhovei látogatása formájában ápoltak.

Az ottani egyházközség adományokkal támogatta például a kozármislenyi református templom és az újpetrei imaház és lelkészlakás felújítását.

Október 16-án, szombaton estétől 43 ihrhovei vendég egyhetes látogató- és koncertkörúton tartózkodott körzetünkben. A harsona-együttesen kívül mind tapasztalt Újpetre-barátok, mind Dél-Magyarország iránt újonnan érdeklődők voltak a vendégek között.



Vasárnap a katolikus templomban tartott ökumenikus szentmise-istentisztelettel kezdődött a program. A szentmisét Német Antal plébános úr celebrálta, szentbeszédet a vendégeket vezető Gerold Alsmeier mondott. A bábeli nyelvzavar kapcsán arról beszélt, milyen fontos, hogy találjunk közös nyelvet az egymás közötti megértéshez. A templom után a kultúrházban Újpetre község ebéden látta vendégül a csoportot, majd a német kisebbségi önkormányzat jóvoltából kávé és sütemény került az asztalra. Ezután községünk és a vendégek kulturális műsora következett: a tánccsoport minden generációja, Zeier Viki, az újpetrei és a vendég fűvósok nyújtottak sikeres előadást. A kultúrházi délutánt a kézimunka-szakkörös asszonyok kiállítása-vására, Polgármesterasszonyunk és Alsmeier lelkész beszéde, jópofa, „beszólásaik” tették színessé.



Az ifjúsági klub tagjai „Tobi Társasága” és Plank Annuska segítségével ügyesen és előzékenyen, szinte észrevétlennél—profi módon— bonyolították le a kiszolgálást. A beszédeket Sóstainé Stanitz Georgina nehézség nélkül fordította németről magyarra és magyarról németre.

Az ittartózkodás hete alatt az ihrhoveieket Vokányban, Kozármislenyben, Palkonyán is vendégül látták, kirándultak Somogy megyébe és Pécsre.

Vendégeink időközben szerencsésen hazaértek. Tudomásunk szerint nagyon jól érezték magukat nálunk, de egy komoly kifogásuk volt a szervezéssel kapcsolatban: az időjárás szinte az egész héten ronda volt.